



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

SER

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)



*Seppellire*. no fig. Sepultar, esconder, occultar, enterrar.

SEPELLIRSI. v. n. p. Sepultar-se, abyfmar-se, esconder-se, occultar-se.

SEPELLITO. adj. m. TA. f. Sepultado, enterrado.

*Seppellito*. no fig. Sepultado, abyfmarado, escondido, occultado.

SEPELLITORE. v. m. Coveiro, sepultador, o que sepulta.

SÉPPIA. f. f. Siba, qualidade de peixe, o macho desta especie chama-se *Calamajo*, Choco, e deita hum certo humor negro á semelhança de tinta para se esconder aos pescadores, o que o faz conhecer, e apañhar.

SEPOLCRÁLE. }  
SEPOLCRO. } v. } SEPOLCRÁLE.  
SEPOLTO. } } SEPOLCRO.  
SEPOLTO. } } SEPOLTO.

SEPULTUÁRIO. f. m. Sepultuario, jazigo, sepultura, tumulto de propriedade.

SEPULTURA. v. SEPOLTURA.

S E Q

SEQUACE. adj. m. f. Sequaz, que segue, fedario.

SEQUÊLA. f. f. Sequella, seqüito de pessoas, ou de cousas, que vão juntamente.

*Sequela*. Consequencia, acontecimento, successo, exito.

*Levare la sequela, e p' uso del peccato*. Tirar aquilo que segue o peccado.

SEQUENTE. v. SEGUENTE.

SEQUESTRAMENTO. f. m. Separação, apartamento: a acção de separar.

*Sequestramento*. Sequestro, depósito de alguma cousa; a acção de sequestrar.

SEQUESTRARE. v. a. Separar, apartar, segregar, por á parte.

*Sequestrare*. Sequestrar, pôr em sequestro, em depósito, embargar. Termo Juridico.

*Sequestrare alcuno*. Notificar, obrigar alguém a que não saia de algum lugar.

SEQUESTRÁRIO. f. m. Aquelle, a quem se sequestrário, e se puzerão em depósito os bens.

SEQUESTRATO. adj. m. TA. f. Separado, apartado, posto de parte, segregado.

*Sequestrato*. Sequestrado, posto em deposito, embargado. Termo Juridico.

*Sequestrato dal piacere*. Apartado do deleite.

SEQUESTRAZIONE. f. f. Separação, apartamento; a acção de separar.

*Sequestrazione*. Sequestro, depósito, embargo; a acção de sequestrar.

SEQUESTRO. f. m. Sequestro, embargo, acção de Justiça, pelo qual se sequestrão a alguém os seus móveis, e as suas fazendas.

S E R

SERA. f. f. Tarde, a extrema parte do dia, tempo composto do fim do dia, e do principio da noite.

*Verso la sera*. }  
*Sul far della sera*. } Á tarde, de tarde, depois  
do Sol posto.

*La sera*. }  
*In tempo di sera*. } De tarde, no tempo da tar-  
de.

*Farsi sera*. Fazer-se tarde.

*Questa sera*. Esta tarde, hoje de tarde.

*Jeri sera*. Hontem á tarde.

*Domani da sera*. Á manhã de tarde.

*Su la sera*. v. *Verso la sera*.

*La sera molto tardi*. }  
*Molto di sera*. } Muito tarde, tardíssimo.

*L'altra sera*. Antehontem á tarde.

*Posdomane a sera*. Depois de á manhã á tarde.

*Ultima sera*. no fig. A morte.

*Sera*. A noite.

SERACINESCA. v. SARACINESCA.

SERAFICO. adj. m. CA. f. Serafico, de Serafim.

SERAFINO. f. m. Serafim, Espirito celeste da primeira Jerarquia.

\* SÉRAFO. v. SERAFINO.

SERALAMANNA. f. f. Qualidade de uva.

SERAPINO. f. m. Sumo, ou gomma da canafrecha.

SERAPPUNTINO. adj. m. Pequeno pedante, pequeno intrigante, pequeno petulante.

SERATA. f. f. Serão, o espaço da noite, em que se véla.

SERBABLE. adj. m. f. Guardavel, que se pôde guardar, conservavel.

SERBANTE. p. a. m. f. Que guarda, guardando.

SERBANZA. f. f. Guarda, conservação.

SERBARE. v. a. Guardar, conservar.

*Serbare*. Guardar, reservar, reter.

*Serbare*. Differir, dilatar, demorar, retardar, reservar para outro tempo.

*Serbare*. Conservar, ter cuidado.

*Serbar la tal cosa*. Conservar, guardar, pôr, ter alguma cousa de parte, ou guardada para se servir a tempo opportuno, em a occasião.

SERBARSÍ. v. n. p. Guardar-se, conservar-se.

SERBASTRELLA. v. SELVASTRELLA.

SERBATO. adj. m. TA. f. Guardado, conservado.

*Serbato*. Guardado, reservado.

SERBATOJO. f. m. Viveiro, capoeira, lugar, onde se conservão as aves para se engordarem.

*Serbatojo*. Lugar, onde se guardão as raparigas.

SERBATOJO. adj. m. JA. f. Guardavel, que se pôde guardar.

SERBATORE. v. m. Guardião, guarda, depositario, conservador; o que guarda.

SERBATRICE. v. f. Guarda, conservadora; a que guarda.

SERBEVOLE. adj. m. f. Guardavel, conservavel, que se pôde guardar.

SERBO. f. m. Guarda, custodia, conservação.

*Dare che che sia in serbo, o a serbo*. Dar a guardar, depositar alguma cousa na mão de alguém.

*Tener in serbo*. }  
*Aver in serbo*. } Guardar, conservar: Custodire.

SERE. f. m. Senhor.

*Sere*. Senhor, titular de hum simples Padre, ou Notario.

SERENA. f. f. Serêa: os Poetas fingirão, que era hum monstro marinho com semelhança de mulher desde a cabeça até á côxa da perna, e da côxa para baixo semelhança de peixe: dizião serem tres, huma cantava admiravelmente, outra tocava flauta, a terceira cithara; e com o seu doce, e suave canto fazião perder as náos, que andavão pelo mar, quando as ouvião os navegantes.

*Serena*. por sem. Serêa, mulher, que canta suavissimamente, e com doce harmonia.

SERENANTE. p. a. m. f. Que serena, serenando; epitheto, que se dá ao falso Deos Jupiter.

SERENARE. v. a. Serenar, pôr, fazer sereno, causar serenidade do ar.

*Serenare*. no fig. Serenar, aquietar, focegar, tranquillizar, pôr sereno.

*Serenar la mente*. Serenar, descansar o entendimento.

SERENARE. v. n. }  
SERENARSI. v. n. p. } Serenar-se, pôr-se, fazer-se se-  
reno, acalmar.

*Serenarsi*. no fig. Serenar-se, tranquillizar-se, pôr-se sereno, focegar-se, aquietar-se.

SERENATA. f. f. Serenidade, tempo sereno, claridade, bom tempo, Ceo sereno.

*Serenata*. Serenata, descante, concerto de instrumentos, e de musicos, que se faz em o tempo da noite pelos amantes defronte da casa das suas damas namoradas: *Concentus nocturnus ad oslium amicae*.

*Far una serenata*. Fazer huma serenata, dar hum descante.

SERENATO. adj. m. TA. f. Serenado, posto sereno, focegado.

*Serenato*. no fig. Serenado, tranquillizado, quieto, focegado.



**SERENATORE.** v. m. Serenador do ar, o que ferenha, causa a serenidade do ar: epitheto, que se dá ao falso Jupiter.

**SERENATRICE.** v. f. Serenadora do ar, a que ferenha, e causa a serenidade do ar.

**SERENINGERO.** f. m. Sereningero, qualidade particular de Pigmeo.

**SERENISSIMO.** sup. m. MA. f. Sereníssimo, muito sereno, que não tem nuvens algumas; o que se diz do ar.  
*Sereníssimo.* no fig. Sereníssimo, muito tranquillo, focegadíssimo, muito quieto.  
*Serenissimo.* Sereníssimo, epitheto, e titulo de honra, que se dá aos grandes Principes, e a alguns Magistros.

**SERENITÀ.** } Serenidade, pureza, claridade do ar, bom tempo, Ceo

**SERENITADE.** } sereno; o que se diz propriamente do ar, e do Ceo estando livres de nuvens: o abstracto de sereno.

**SERENITATE.** f. f. }  
*Serenità.* Serenidade, o abstracto do titulo de Sereníssimo, que se dá aos grandes Principes.  
*Serenità.* no fig. Serenidade, focego, tranquillidade de animo, e do semblante, pacificação.

**SERENO.** f. m. Serenidade, clareza; o contrario de escuridade, Ceo sereno, bom tempo: diz-se do ar, ou do Ceo quando está claro, limpo, e sem nuvens.  
*Sereno.* Sereno, Ceo, e ar descuberto.  
*Temere il sereno.* Temer o sereno.  
*Stare al sereno senza danno.* Estar ao sereno, seguramente: *Sedere tuto ad rores nocturnos.*  
*Stare a dormire al sereno.* Estar a dormir ao sereno, ao relento.

**SERENO.** adj. m. NA. f. Sereno, claro, sem nuvens.  
*A Ciel sereno.* Em Ceo sereno, claro, sem nuvens.  
*Sereno.* no fig. Sereno, tranquillo, focegado, quieto.  
*Sereno.* Alegre, jucundo, agradável, feliz, tranquillo.  
*La vita serena.* A vida serena, tranquilla, focegada.  
*Con faccia serena.* Com semblante alegre, e festivo.  
*Pietra serena.* Calcedonia, especie de agata, pedra preciosa.

**SERFEDOCCO.** adj. m. Louco, nescio, estólido, tolo.

**SERGEANTE.** f. m. Beleguim, quadrilheiro, aguazil, baixo official de justiça, agarrador, esbirro.  
*Sergente.* Archeiro.  
*Sergente.* Soldado infante, e de pé.  
*Sergente.* Sargento, Official inferior da Infanteria.

**SERGENTINA.** f. f. Pique, halabarda, qualidade de arma com haste comprida.

**SERGIA.** f. f. Qualidade de azeitona.

**SERGIANA.** } v. } **SERGIA.**

**\* SERGIÈRE.** } v. } **SERGEANTE.**

**SERGONCELLO.** f. m. Labaça, herba.

**SERGOZZONE.** f. m. Modilhão. Termó de Architectura, cachorro, que sabe para fóra das paredes.  
*Sergouzone.* por sem. Punhada, murro, pancada, que se dá com a mão fechada em o pescoço.

**SERIAMENTE.** adv. Seriamente, de véras, zombaria fóra, com feriedade, gravemente, com modestia.

**SERICATO.** f. m. Sericato, qualidade de arvore cheirosa.

**SÉRICO.** adj. m. CA. f. De seda. Pal. Lat.

**SÉRIE.** f. f. Serie, ordem, continuação, seguimento, número, encadeamento, successão das cousas.

**SERIETÀ.** } Seriedade, circumspecção, gravidade, modestia, prudencia,

**SERIETADE.** } ar, modo serio, e grave, assento; o abstracto de serio.

**SERIETATE.** f. f. }

**SÉRIO.** adj. m. RIA. f. Serio, grave, modesto, assentado, circumspecto, prudente, que usa nos seus modos gravidade, e circumspecção.  
*Discurso serio.* Discurso serio, grave, considerado: *Gravis oratio.*  
*Parole serie.* Palavras serias: *Verba seria.*  
*Voltar le cose serie in burla.* Voltar, mudar as cou-

fas serias em graça, e em zombaria: *Seria ludo vertere.*  
*In sul serio.* Posto adverbialmente. Sobre o serio, com feriedade, seriamente.

**SERIO.** Com força de nome substantivo. Seriedade, circumspecção, gravidade, modestia, assento, prudencia.

**SERIOGIOCOSO.** adj. m. SA. f. Serio-jocosó, onde ha serio, e jocosó juntamente, o que se diz do estylo, e das obras.

**SERIOSAMENTE.** adv. Seriamente, com gravidade, modestamente, com assento, circumspectamente, de véras, sem zombaria.

**SERIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Seriosíssimo, muito grave, modestíssimo, circumspectíssimo, muito prudente, assentadíssimo.

**SERIOSO.** adj. m. SA. f. Serio, modesto, assentado, circumspecto, prudente, grave.  
*Serioso.* Serio, instructivo, importante, sólido, interessante.

**SERMENTO.** f. m. Sarmento, vara de vide, que se lhe corta ao podar.  
*Sermento.* Mergulhão, vara de vide, que se mergulha.

**SERMENTOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de sarmentos, de varas seccas.  
*Sermentoso.* Que tem ramos semelhantes aos sarmentos.

**\* SERMO.** Pal. Lat. v. **SERMONE.**

**SERMOCINALE.** adj. m. f. Sermocinal, do Sermão, que pertence ao Sermão.

**SERMOCINARE.** v. m. Prégar, fazer Sermões, pronunciar, dizer hum Discurso oratorio em publico.  
*Sermocinare.* Fallar, arengar simplesmente.

**SERMOCINATIVO.** adj. m. VA. f. Proprio para fazer Sermões, e para fallar.

**SERMOLLINO.** f. m. Serpol, ou serpão, planta.

**\* SERMONACCIO.** peior. **DI SERMONE.** Sermão comprido, e enfadonho, máo Sermão.

**\* SERMONAMENTO.** f. m. Sermão, oração, arenga; a acção de fermonear.

**\* SERMONANTE.** p. a. m. f. Sermoneante, que fermonea, fermoneando.

**SERMONARE.** v. a. Sermonear, fazer Sermões, prégar, orar, arengar.

**\* SERMONATO.** adj. m. TA. f. Sermoneado, que se disse em algum Sermão, em alguma arenga.

**\* SERMONATORE.** v. m. Sermoneador, Orador, Prégador, o que fermonea, e ora.

**\* SERMONATRICE.** v. f. Sermoneadora, oradora, prégadora, a que fermonea.

**SERMONCELLO.** dim. m. **DI SERMONE.** Sermãozinho, pequena oração, arengazinha

**SERMONCINO.** dim. m. **DI SERMONE.** v. **SERMONCELLO.**

**SERMONE.** f. m. Sermão, discurso, oração, que se faz em publico, principalmente espirital, e que se faz para instrução dos ouvintes, prática.  
*Sermone.* Discurso, simplesmente fallando-se.  
*Sermone.* Idioma, linguagem.

**SERMONE.** f. m. Salmão, qualidade de peixe muito eslimavel.

**SERMONEGGIANTE.** p. a. m. f. Sermoneante, que fermonea, fermoneando.

**SERMONEGGIARE.** v. a. Sermonear, prégar, arengar, fazer Sermões, arengas, orações, orar.

**SERMONEGGIATO.** adj. m. TA. f. Sermoneado, prégado, dito em algum Sermão.

**SERMONETTO.** dim. m. **DI SERMONE.** Sermãozinho, oraçãozinha, pequeno discurso, arenguinha.

**SERÒCCHIA.** } v. } **SIROCCHIA.**

**SEROLÒNE.** } v. } **SEGALÒNE.**

**SEROTINAMENTE.** adv. Tardamente, fóra de tempo, e da estação, tardiamente.

**SERÒTINE.** v. **SERÒTINO.**



SERÒTINO. adj. m. NA. f. Serodio, tardio, do tarde, que vem fóra da feção; o que se diz propriamente dos frutos.  
*Seròtino*. no fig. Tardo, vagaroso.  
*Raggi seròtini*. Raios proximos á tarde.  
SERÒTINO. Com força de adverbio. Tardamente, tardamente, lentamente.  
SERPATO. adj. m. TA. f. Serapintado, de diversas cores, á maneira das serpentes.  
SERPE. f. m. e f. Serpe, serpente, reptil, animal venenoso.  
*Serpe di mare*. Serpente do mar, qualidade de peixe.  
*Serpe di bosca*. Cobra, serpente do bosque.  
*Serpe da acqua, e da terra*. Corcodilo, serpente da agua, e da terra.  
*Serpe di due capi*. Serpente de duas cabeças.  
*Ogni serpe ha il suo veleno*. Prov. Cada hum tem a sua ira.  
*Allevarsi la serpe in seno*. Crear a serpente dentro do seio, isto he. Beneficiar alguém, que depois de beneficiado, ha de fazer mal ao beneficiador.  
*Mettere la serpe tra le anguille*. Prov. Metter hum brigão entre as peñoas pacíficas, e tranquillias.  
SERPEGGIAMENTO. f. m. Dobradura, volta, tortura, rodeio, entrelaçamento; a acção de voltear.  
SERPEGGIANTE. p. a. m. f. Que anda de rojo, tortuosamente como huma cobra.  
SERPEGGIARE. v. n. Andar de rojo, engatinhar, fazer diversas voltas tortuosas, andar de rastos como a serpente.  
SERPEGGIATO. adj. m. TA. f. Engatinhado.  
*Serpegiato*. no fig. Tortuoso, cheio de voltas á imitação de serpente.  
SERPENTACCIO. augm. DI SERPENTE. Grossa, grande serpente.  
\*SERPENTARE. v. a. Importunar, ser molesto, molestar, enfiadar.  
SERPENTARIA. f. f. Serpentina, herba medicinal.  
SERPENTARIO. f. m. Dragão, constellação, e figura celeste.  
SERPENTE. f. m. Serpente, propriamente cobra grande de com pés.  
*Serpenti diversi*. Diversas qualidades de serpentes.  
*Il serpente tra i fiori, e l'erba giace*. A serpente está escondida entre as flores, e a herba.  
SERPENTELLO. dim. m. DI SERPENTE. Serpentezinha, pequena serpente.  
SERPENTIFERO. adj. m. RA. f. Que produz serpentes.  
SERPENTIFORME. adj. m. f. Da figura de huma serpente.  
SERPENTINAMENTE. adv. Como serpente. á maneira das serpentes.  
SERPENTINO. adj. m. NA. f. De serpente, á maneira de serpente, que tem relação com a serpente.  
*Lingua serpentina*. Lingua serpentina, de vibora, mordaz, maldizente.  
*Pietra, marmo serpentino*. Pedra, marmore de varias cores, serpentina, genero de pedra fina.  
SERPENTINO. f. m. Serpentina, marmore finissimo de cor negra, e verde, como a pelle de huma serpente.  
SERPENTOSO. adj. m. SA. f. Que tem serpentes, que produz serpentes.  
SERPERE. v. n. Fazer diversas voltas, e círculos tortuosos, andar torto á semelhança de serpente, engatinhar; mais communmente se diz *Sarpeggiare*.  
SERPETTA. dim. f. DI SERPE. Serpentezinha, pequena cobra.  
*Serpitta*. Pequena banda em forma de serpente.  
SERPICELLA. dim. f. DI SERPE. v. SERPETTA.  
SERPICINO. dim. m. DI SERPE. v. SERPICELLA.  
SERPICOLATO. adj. m. TA. f. Tortuoso, cheio de tortoas, como huma serpente.

SERPÌGINE. f. f. Impigem. v. IMPETÌGINE.  
SERPILLO. f. m. Serpol, ou serpão, planta de duas espécies.  
SERPOLLO. } v. } SERPILLO.  
SERPOSO. } v. } SERPENTOSO.  
SERQUA. f. f. Meio quarteiroão, a oitava parte de hum cento, huma duzia; propriamente se diz dos ovos, das peras, dos pães, e de outras coufas semelhantes.  
SERQUETTINA. dim. f. DI SERQUA. Duziazinha, meio quarteiroãozinho.  
\*SERRA. f. f. Serra. Pal. Lat.  
\*Serra. Claustro, lugar fechado, valle estreito.  
\*Serra. Impeto, furia, impetuosidade.  
\*Serra. Importunidade, vehementemente instancia.  
*Far una serra serra*. Instar vehementemente, instar vivamente.  
*Serra*. Muralha, reparo de muro, ou de outra coufa semelhante feito para cerrar, e fechar alguma coufa.  
SERRAGLIA. v. SERRAGLIO.  
SERRAGLIO. f. m. Cerca, clausura, claustro, estacada feita para reparo, ou defeza.  
*Serraglio*. por sem. Fortificação, trincheira.  
*Serraglio*. Serralho, lugar, onde os Principes Turcos, e outros Barbaros infieis tem fechadas as mulheres para seu uso particular.  
*Serraglio*. Algazarra, motim, impedimento, que os mancebos fazem, não deixando passar huma rapariga, quando sahe fóra a primeira vez depois de casada, ou recebida.  
*Serraglio*. Casa de bichos, aquelle lugar fechado, onde os Grandes Principes tem fechados diversos animaes ferozes.  
SERRAME. f. f. Fechadura, instrumento de ferro.  
*Serrame*. no fig. Obstaculo, impedimento, embaraço, estorvo.  
*Ponere alcuno serrame*. Pôr algum obstaculo, algum embaraço.  
SERRAMENTO. f. m. Fechamento, cerramento, tapadura; a acção de fechar.  
SERRARE. v. a. Cerrar, fechar, tapar, impedir que pelas aberturas não entre, ou saia alguma coufa.  
*Serrare una borsa, un libro*. Fechar huma bolsa, hum livro.  
*Serrare*. Cerrar, occultar.  
*Serrare ad uno la porta in faccia*. Preguar com a porta, fechalla na cara de alguém.  
*Serrare con la stanga*. Fechar com o ferrolho, com a tranca.  
*Serrare una lettera*. Fechar huma carta, pôr-lhe o sobrescripto.  
*Serrare*. Fechar, conter, encerrar.  
*Serrare*. Fechar, terminar, fiadar.  
*Serrare*. Apertar, violentar, instar, fazer instancia.  
*Serrare*. Apertar, constrianger, fechar.  
*Serrare*. Fechar, esconder, occultar.  
*Serrare*. Unir, encofatar, ajuntar.  
*Serrare alla vita*. Apertar, estar apertado; o que se diz dos vestidos.  
*Serrare il busto, o i panni addosso altrui*. Obrigar, constrianger, violentar, forçar alguém a fazer a sua vontade: *Cogere, urgere*.  
*Serrare il passo*. Fechar, tapar o passo.  
*Serrare la strada*. Fechar, tapar a estrada.  
*Serrare le botteghe*. Fechar as loges.  
*Serrare in prigione*. Fechar, metter em prisão: *In vincula conjicere*.  
*Serrare gli uccelli in gabbia*. Fechar, metter os páfaros, as aves em a capoeira.  
*Serrare la bestia*. Cerrar a besta; o que se diz quando tem mudado todos os dentes, e não se pôde conhecer, senão com difficuldade, a idade que tem.  
*Chi ben serra, ben trova*. Prov. As coufas bem fechadas, estão seguras.

SER-



**SERRARSI.** v. n. p. Cerrar-se, fechar-se, concentrar-se.  
*Serrarsi nel suo studio.* Fechar-se no seu estudo.  
*Serrarsi addosso, o attorno a checchia.* Inadir, afaltar, accommetter com violencia, fazer impeto, accommettimento.

**SERRATAMENTE.** adv. Esfreitamente, fechadamente, apertadamente.  
*Serratamente.* Altamente, profundamente.  
*Dormir serratamente.* Dormir profundamente, ou a sonno solto, estar em hum sonno profundo.

**SERRATO.** adj. m. TA. f. Cerrado, fechado, tapado.  
*Tener serrato.* Ter cerrado, fechado, tapado.  
*Serrato.* Encerrado, contido, comprehendido.  
*Serrato.* Cerrado, fechado, terminado, findado.  
*Serrato.* Apertado, violentado, constringido, obrigado, forçado.  
*Serrato.* Cerrado, denso, espesso, tapado.  
*Uscio serrato.* Porta fechada.  
*Serrato.* Estreito, apertado.

**SERRATULA.** f. f. Serratula, planta, que se cria em Bohemia, que tem a astea cor de purpura, delgada, e cheia de ramos, e as folhas dentadas todas em roda como huma ferra.

**SERRATORE.** v. m. Fechador, o que cerra, fecha, e tapa.

**SERRATURA.** f. f. Fechadura, instrumento de ferro, que serve para fechar as portas.  
*Serratura.* no fig. Coroa, termo, fim, limite, fecho, ou feixo.  
*È serratura di tutto il suo viaggio.* He o termo, o fecho de toda a sua viagem.

**SERTO.** f. m. Grinalda, coroa de flores. Pal. Lat. de que usão os Poetas.

**SERTULA-CAMPANA.** f. f. Coroa de Rei, planta.

**SERVA.** f. f. Serva, criada, moça, mulher, que serve em huma casa.  
*Serva.* Serva, criada, termo civil, de que usa huma mulher.

**SERVABILE.** adj. m. f. Que se pôde guardar, apto para se guardar, conservavel.

**SERVACCIA.** peior. DI SERVA. Mã criada, mã moça, serva pouco aseada, que não tem cuidado algum.

**SERVACCIO.** peior. DI SERVO. Mã criado, mã moço, servo, que não he aseado, descuidado nas cousas de seu amo.

**SERVAGGIO.** f. m. Servidão, cativoiro, escravidão, serviço.

**SERVAMENTO.** f. m. Guarda, conservação, observancia; a acção de guardar.

**SERVANTE.** p. a. m. f. Conservante, observante, que guarda, guardando.

**SERVARE.** v. a. Guardar, conservar.  
*Servare l'onore.* Guardar a honra.  
*Servare la sanità.* Conservar a saude.  
*Servare.* Guardar, defender, conservar.  
*Servare una prigione.* Guardar huma prisão.  
*Servare la verginità.* Guardar a virgindade.  
*Servare.* Refervar.  
*Servare.* Observar, guardar.  
*Servare gli altrui costumi.* Observar os costumes alheios.  
*Servare la legge.* Observar, guardar a lei, fazer o que ella manda.  
*Servare la promessa.* Observar, cumprir, dar cumprimento á promessa, fazer o que se prometteo.

**SERVATO.** adj. m. TA. f. Guardado, conservado.  
*Servato.* Guardado, defendido, servido.  
*Servato.* Reservado.  
*Servato.* Observado, cumprido, guardado.

**SERVATORE.** v. m. Guardador, Conservador, o que guarda.  
*Servatore.* Defensor, Conservador; o que defende.

*Servatore.* Observador, o que observa.

**SERVATRICE.** v. f. Guardadora, Conservadora, a que guarda.  
*Servatrice.* Defensora, Conservadora; a que defende.  
*Servatrice.* Observadora, a que observa, e cumpre.

**SERVENTE.** p. a. m. f. Servente, servo, domestico, criado, fervidor, moço, moça.

**SERVENTE.** adj. m. f. Servente, obediente, que serve, que obedece.  
*Servente.* Serviçal, prompto em servir.  
*Servente.* Amante, amador, que ama.  
*Terra ben servente.* Terra facil de se lavar, que se lava com facilidade.

**SEVENTESE.** f. f. Espécie de Poesia Lyrica particular aos Italianos.

**SERVETTA.** dim. f. DI SERVA. Criadinha, mocinha, pequena serva.

**SERVICCIUOLA.** dim. f. DI SERVA. v. SERVETTA.

**SERVICELLA.** dim. f. DI SERVA. v. SERVETTA.

**SERVICINA.** dim. f. DI SERVA. v. SERVETTA.

**SERVIDORAME.** f. m. Número, quantidade de servos, e de domesticos.

**SERVIDORE.** f. m. Servidor, servo, moço, criado, domestico, o que está assalariado com alguém, familiar, famulo.  
*Servidore.* Servidor, criado; termo de civilidade, de que usão os homens.

**SERVIGETTO.** dim. m. DI SERVIGGIO. Serviço-zinho, leve serviço.

**SERVIGIALE.** f. m. e f. Servidor, servidora, criado, criada, moço, moça, servo, serva, domestico, domestica, familiar.  
*Servigiale.* Convertido, convertida, moço, moça, aquelle, que serve nos Hospitales; o que se diz hoje propriamente destes, e das Freiras de véo branco, que não são professas, e que servem as outras Freiras, donata.

**SERVIGIO.** f. m. Serviço, servidão, cativoiro, escravidão; a acção de servir.  
*Esser al servizio d'uno.* Estar ao serviço de alguém.  
*Far servizio ad uno.* Fazer serviço, servir a alguém.  
*Officia in aliquem conferre.*  
*Servigio.* Beneficio, utilidade, favor, commodo.  
*Io ti debbo ogni servizio.* Eu te devo todo o obsequio, todo o bom officio.  
*Servigio.* Negocio, coufa.  
*Servigio.* Necessidade, uso.  
*Servigio.* Exequias, funeral.  
*Servigio.* Operação, obra.  
*Servigio.* Recado.  
*Servigio.* Obsequio, serviço.

**SERVILE.** adj. m. f. Servil, de criado, que pertence ao estado, á função de hum servo.  
*Servile.* no fig. Servil, baixo, vil, frouxo, rasteiro, humilde.

**SERVILEMMENTE.** adv. Servilmente, com servidão, á maneira de servo.  
*Servilemente.* Servilmente, com vileza, baixamente, rasteiramente, humildemente.

**SERVILISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito servil.  
*Servilissimo.* Muito servil, baixissimo, muito vil, muito humilde, rasteirissimo.

**SERVILITA.** } Servilidade, modo, acção  
**SERVILITADE.** } servil, baixaza, froxidão, vileza, cobardia; o abstracto de servil.

**SERVILITATE.** f. f. }

**SERVILMENTE.** v. SERVILEMMENTE.

\* **SERVIMENTO.** f. m. Servidão, serviço; a acção de servir.

**SERVIRE.** v. a. Servir, fazer serviço, a obrigação de criado, famular, ministrar alguma coufa a alguém.  
*Servire.* Se usa com o terceiro, e com o quarto caso depois de si.



*Servire ad alcuno.* Servir a alguém.  
*Servire a Dio.* Servir a Deos, dedicar-se ao seu fante serviço.  
*Servire la Messa.* Ajudar á Missa, servir aos Sacerdotes, que celebrão o Augusto Sacrificio da Missa: *Sacerdoti sacris operanti ministrare.*  
*Servire in Corte.* Servir na Corte.  
*Atto a servire.* Apto, capaz para servir, habil para o serviço.  
*Servire uno a su spese.* Servir alguém á sua custa: *Suo cibo alicui servire.*  
*Servir per la tavola.* Servir, cuidar nas cousas da meza.  
*Servire.* Cuidar, assistir, ter cuidado, servir, fazer assistência.  
*Servire.* Usado com o accusativo, e com o genitivo depois de si.  
*Servire uno di danari.* Emprestar dinheiros a alguém; servir-lhe com dinheiros.  
*Servire.* Servir, obrigar alguém, render-lhe bons officios, ser-lhe util.  
*Servire.* Servir, ajudar, secundar.  
*Servire.* Servir, ser escravo, criado, estar no serviço de alguém.  
*Servire.* Merecer, ganhar.  
*Servire la morte.* Merecer a morte.  
*Servire.* Remunerar, dar, recompensar.  
*Servire di coppa.* Dar de beber, ministrar os copos á meza a alguém.  
*Servire di coltello.* Trinchar, cortar na meza.  
*Servire di tagliere.* Servir de trinchantes.  
*Servir di coppa, e di coltello.* Prov. Servir alguém de tudo quanto ha; fazer-lhe toda a qualidade de serviço: *Suum operam omnem alicui prestare.*  
*Servire.* Servir, ser bom, util, ter prestimo, ferventia.  
*Il fuoco serve a scaldare.* O fogo serve para queimar.  
*Servire.* Bastar, servir.  
*Questo serve.* Isto basta.  
*Servire.* Aproveitar, causar proveito.  
*A giovani scapigliati poco servono le minaccie.* Aos moços travessos pouco aproveitão os amehços.  
**SERVIRSI.** v. n. p. Servir-se, usar de alguma cousa, ou de alguém.  
*Servirsi d'una cosa.* Servir-se, aproveitar-se de huma cousa, tirar algum proveito.  
*Molti hanno buon ingegno, e non se ne servono.* Muitos tem bom entendimento, e não se servem, ou se aproveitão delle.  
**SERVITO.** f. m. Serviço de meza, mudança dos pratos em a meza.  
*Servito.* Servidão, serviço, escravidão; a acção de servir.  
**SERVITO.** adj. m. TA. f. Servido.  
**SERVITORE.** v. m. Servidor, criado, servo, moço, famulo, o que serve.  
*Servitore di stalla.* Moço da cavallariça.  
*Servitore da lettica.* Moço da cadeirinha.  
*Servitore, che si manda qua, e li.* Emissario, criado, que se manda a huma, e outra parte.  
*Servitore, che guarda la sala.* Moço da sala, criado, que guarda a sala.  
*Servitore da poco, vile.* Criado de pouco prestimo, vil, que se occupa nos serviços vis.  
*Servitore poltrone.* Criado preguiçoso, madraço.  
**SERVITORELLO.** dim. m. DI **SERVITORE.** Servidorzinho, criadinho, mocinho, servozinho.  
**SERVITORINO.** dim. m. DI **SERVITORE.** v. **SERVITORELLO.**  
**SERVITRICE.** v. f. Servidora, criada, moça, a que serve.  
*Servitrice.* Servidora, termo politico, que se usa por civilidade.

Parte I. e Tomo II.

**SERVITÙ.**  
**SERVITUDE.**  
**\* SERVITUDINE.**  
**SERVITUTE.** f. f.  
*Servitù.* Servidão, sujeição, dependencia de hum amo.  
*Servitù.* Servidão, oppressão, submissão forçada.  
*Servitù.* Servidão, sujeição, contrangimento.  
*Uscir di servitù.* Sahir da escravidão.  
*Servitù.* Servidão, sujeição, censo, que se deve pagar como vassallagem. Termo de Direito, que se funda sobre hum lugar estavel em proveito de alguma pessoa, e de outro lugar estavel.  
*Servitù.* Servidão, prizão, obrigação.  
*Servitù.* Os domesticos, os familiares, todos os criados de huma casa. Nome colectivo, familia, servos.  
**SERVIZIALE.** f. m. Clister, ajuda, mézinha, remedio.  
*Dar, o Far un serviziale ad alcuno.* Deitar huma ajuda a alguém: *Clysterium alicui ingerere, injicere.*  
*Serviziale.* Domestico, fervidor, criado, servo.  
**SERVIZIATO.** adj. m. TA. f. Cortez, benigno, afavel, civil, servical, que obriga.  
**SERVIZIO.** v. **SERVÍGIO.**  
*Servizio.* Boa obra, beneficio, favor.  
*Servizio.* Recado.  
*Far servizio a uno.* Fazer mercê a alguém.  
*Servizio.* Serviço, que se faz aos Principes na guerra, e em outras semelhantes occasiões.  
**SERVIZIÜCCIO.** dim. m. DI **SERVIZIO.** Serviçozinho, favorzinho, leve, tenue beneficio.  
**SERVO.** f. m. Servo, criado, escravo, o que serve por força, ou voluntariamente.  
*Servo.* Servo, escravo, sujeito á escravidão de alguém.  
**SERVO.** adj. m. VA. f. Servo, escravo, servil, captivo, sujeito á vontade, e dominio de alguém.

S E S

**SÈSAMO.** v. **SÍSAMO.**  
**SESAMOIDE.** f. f. Especie de helleboro, herba semelhante ao Gergelim, planta.  
**SESAMOIDEO.** adj. m. Sefamoideo, nome, que se dá a certos pequenos ossos de diferentes figuras, que se observão particularmente nas extremidades de algum tendão. Termo de Anatomia.  
**SESCALCO.** f. m. Mórdomo, economico, o que governa huma casa.  
**SÈSELI.** f. m. Sefeli, planta, que ha na Ethiopia, e Morá, especie de funcho.  
**SÈSELIQ.** v. **SÈSELI.**  
**SESQUALTERA.** f. f. Proporção sesqualtera. Termo de Geometria, e de Arithmetica.  
**SESQUALTERO.** f. m. Sesqualtero, número, que contém outro tanto, e ametade mais. Termo de proporção, da qual hum número excede o outro, porque o contém huma vez com a addição da sua ametade; como he por exemplo 3 em relação a 2, o 6 ao 4, os 15 aos 10, 6 a 9; porque nove contém huma vez 6, e tambem ametade do 6 que he 3. Termo de Arithmetica, e de Geometria.  
**SESQUIOTTAVO.** f. m. Hum oitavo e meio. Termo de proporção relativo de hum quanto maior a hum menor, quando aquelle contém este huma só vez, e mais a oitava parte do mesmo menor; qual he o número 9 comparado com 8, o 36 com 52, o 18 com 46, &c.  
**SESQUIPEDALE.** adj. m. f. De pé e meio.  
*Sesquipedale.* no fig. Falta grande.  
**SESQUIQUARTO.** f. m. Quarto e meio. Termo de proporção, o que se diz de hum número, que excede outro em a quarta parte, como o 5, que excede o 4. Termo de Geometria.  
**SESQUIQUINTO.** f. m. Quinto e meio. Termo de proporção, o que se diz de hum número, que excede o outro de hum 5, como o 6 excede o 5.

Vv

SES-